



#### República Oriental del Uruguay Ministerio de Economía y Finanzas

### MINISTERIO DE ECONOMIA Y FINANZAS

Montevideo, 0 8 OCT 2013

2013/05/001/3659

VISTO: la gestión promovida por la Asociación de Laringectomizados del Uruguay, mediante la cual solicita importar con exoneración tributaria diversos bienes.

RESULTANDO: I) que la gestionante es una asociación civil sin fines de lucro, con personería jurídica vigente y sus estatutos aprobados por el Ministerio de Educación y Cultura y Ministerio de Salud Pública.

II) que tiene por objeto, prestar ayuda a las personas a quienes se le ha practicado una laringectomía parcial o total.

CONSIDERANDO: I) que el artículo 88 de la ley 18.651, de 19 de febrero de 2010, faculta al Poder Ejecutivo a otorgar la exoneración del pago de la ASUNTO 2548 totalidad de los derechos arancelarios y demás gravámenes a las importaciones de ayudas técnicas tales como prótesis. medicamentos y elementos necesarios para la terapia y rehabilitación de personas con discapacidad, realizadas por instituciones encargadas de su atención.

> II) que si bien la norma precitada no se encuentra reglamentada, de acuerdo al artículo 332 de la Constitución de la República, los preceptos que reconocen derechos a los individuos, así como los que atribuyen facultades e imponen deberes a las autoridades públicas, no dejaran de aplicarse por falta de reglamentación.

> ATENTO: a lo informado por la Asesoría Jurídica del Ministerio de Economía y Finanzas y a lo dispuesto en el artículo 88 de la Ley Nº 18.651 de 19 de febrero de 2010,

#### EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

### RESUELVE:

CC/MP

Declárase a la Asociación de Laringectomizados del Uruguay, exonerada del pago de los siguientes tributos: Tasa Global Arancelaria, Impuesto al Valor Agregado, Tasa de Servicios Extraordinarios, Tasa de Servicios Automatizados y Tasa Consular, en ocasión de la importación de los bienes detallados en factura, proforma de fecha 8 de agosto de 2013, de la empresa Fountain Head Marketing Inc. por un importe de U\$S 475,00 (cuatrocientos setenta y cinco dólares de los Estados Unidos de América) y el flete por la suma de U\$S 170,00 (ciento setenta dólares de los Estados Unidos de América), cuyas copias se adjuntan y forman parte de la presente Resolución.

2º) Comuníquese, notifiquese y archívese.

JOSE MUJICA Presidente de la República

## TRADUCCIÓN No. 635/2013. FACTURA.

/Factura impresa sólo en anverso en papel con membrete de:/
Fountain Head, Marketing Inc. dba. ROMET. Electronic Larynx. /A
pie de página:/ Fountain Head Marketing Inc. 14410 Saratoga
Pass, San Antonio, Texas 78254-1860 /ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA/
Tel.: 210-858-5189. Llamada sin cargo: 1-888-826-2703. Fax: 210
858-9608. Correo electrónico: info@fountainheadmktg.com /en el
ángulo superior derecho luce en manuscrito el número:/ Z78768.-

La suscrita Traductora Pública declara que lo que antecede es traducción fiel e íntegra del documento (FACTURA), redactado en idioma inglés y que de esta versión al español guarda copia en su registro con el número 635/2013. Montevideo, 17 de agosto de 2013.

Nina Liberman Romero
Traductora Pública
J. C. J. M. 716
Convención 1455/301
Montavideo - Uruguay
Traducción Nº 635/20/3

. Wemen







273763

# **EXPORT INVOICE**

August 8, 2013

Attn QTY Cost Ext.
Olga Estefan
President

Association Laryngectomees Uruguay (ALU)

Direccion: Cuareim 1521 Montevideo, Uruguay 11200

PH: 902 58 23

Romet R200 Electronic Larynx 10 \$45.00 \$450.00

Batteries 7.2V nimh 10 \$ 2.50 \$ 25.00

Invoice Total \$475.00

Thank you,

Tom Dodson President

> Fountain Head Marketing Inc. 14410 Saratoga Pass San Antonio, Texas 78254-1860 Ph: 210.858.5189 Toll Free 1.888.826.2703

Fax: 210.858.9608 Email info@fountainheadmktg.com

Nina Liberman Romero
Traductora Pública
S.C.T.N.=316
Convención 1455/301
Manuevideo - Urroney
19/3/20/3
Traducción Nº 635/20/3



	466003 82802	1Z764V2Y67970987
FOUNTAIN HEAD MARKETING 764V2Y		
1-410 SARATOGA PASS		
SAN ANTONIO 78254		
US 70204		<u> </u>
03	# 3 <u>1.</u> 3	
11, 49 pt 2 1 2 1 2 1 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		
ASSOC LLARYNGECTOMEE URUGUAY		FEMALE TO LETTER BUILDING
CUAREIM 1521 749025823		
MONTEVIDEO 11200	T	
UY		
182 - 123 T. 18 - 2 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	Type of the second seco	
	Not ficamos a Udi que recibimos un e	anvio a su nombre y esta retenido en T.C.U. por la Dirado.
		e Impuestos, dado que su valor excede los IUSS 50 01, 1 h
		r al declarado por exermilanto. Por este motivo la on original para efectuar los despachos aduaneros
	<del>-</del>	s que nuestro Despachanto vieve a cado o con tramite
	comuniquese con riuestro Dato, de Ir	mportacion al telefeno 2915 1633 y solicite asesprant art
in the contract of the contrac	•	
UPS	USS	
	033	
CARRASCO		
en e		
·		
	<u></u>	
1 6.81	170.00	ELECTRONIC LARYNX
		Manifiesto: CXUPS01
		<u>D.N.A.</u> : 62
		Fecha/Arribo: 12/08/2013
		Fecha/Arribo: 12/08/2013
	<u>and</u>	Fecha/Arribo: 12/08/2013
	COP	

LIDA PARA TRANSFERENCIA

STORES : 590 MONTEVIDED - UR POUTY

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
1	6.81	•	170.00				
170.00				7.20			
		<del></del> i jung <del>ad</del> a a A					
1							
			/		•		
<u></u>			35/22	Gabriel Rosas _Cl .	1689.066-5		
		***					
170.00		Montevide	o. 12 de Agosto de 20	113			
<del></del>		-		UPS URUGUAY a/a Sibel impresa afiliada a AUDESE y CAMAR	S.A.: Permiso Nrt. 187		
				This esa amada a ACDESE V CAMAR	A DE COMERCIO DE DROGUE		

